

## Mode d'emploi et instructions de montage Réfrigérateur



Lisez **impérativement** ce mode d'emploi et les instructions de montage avant le montage - l'installation - la mise en service. Vous vous protégerez et éviterez ainsi de détériorer votre matériel.

fr - FR, BE M.-Nr. 10 838 361

## **Table des matières**

Consignes de sécurité et mises en garde	4
Votre contribution à la protection de l'environnement	15
Économies d'énergie	16
Description de l'appareil	18
Bandeau de commande	18
Accessoires	20
Accessoires fournis	20
Accessoires en option	20
Mise en marche et arrêt de l'appareil	21
Avant la première utilisation	21
Nettoyer I'appareil	21
En cas d'absence prolongée	21
La bonne température	22
dans la zone de réfrigération	22
Affichage de température	22
Régler la température	22
Utilisation de la fonction SuperFroid	23
Fonction SuperFroid	23
Alarme de porte	24
Alarme de porte	24
Désactiver l'alarme de porte	24
Autres réglages	25
Mode réglages	25
Activer/désactiver le verrouillage	25
Entreposer ses aliments dans la zone de réfrigération	26
Les différentes zones de froid	26
Non approprié pour la zone de réfrigération	27
Conseils pour l'achat d'aliments	28
Bien entreposer ses aliments	28
Bouteilles	28
Aménagement intérieur	29
Déplacer les entretoises de compartiment dans les tiroirs extractibles	29
Retirer les tiroirs	29
Compartimenter le tiroir extractible	30
Agrandir le compartiment du tiroir extractible	30

## Table des matières

Dégivrage	31
Nettoyage et entretien  Conseils pour l'entretien  Préparation de l'appareil au nettoyage.  Désassemblage des tiroirs	32 32 33 33
Nettoyer l'intérieur de l'appareil et les accessoires	34 35 35
Au dos : nettoyer le compresseur	35 35
En cas d'anomalie	36
Origines des bruits	42
Service après-vente Contact en cas d'anomalies. Base de données EPREL Garantie	43 43 43 43
Installation  Branchement électrique  Instructions de montage  Installation côte à côte  Lieu d'installation  Aération et évacuation d'air.  Porte du meuble	44 44 45 45 46 47 47
Avant l'encastrement de l'appareil  Cotes d'encastrement  Dimensions d'encastrement	47 48 48
Encastrement de l'appareil	50 50 50 50
Installer l'appareil Ajustement Monter le socle de meuble continu Fixer l'appareil dans la niche Montage de la porte du meuble	50 52 53 54 55 55
Régler la position du joint de porte	59

Cet appareil est conforme aux dispositions de sécurité en vigueur. Toute utilisation non conforme peut toutefois causer des dommages corporels et matériels.

Lisez attentivement le mode d'emploi et les instructions de montage avant de mettre l'appareil en service. Vous y trouverez des informations importantes sur le montage, la sécurité, l'utilisation et l'entretien de cet appareil. Vous vous protégerez et éviterez ainsi de détériorer votre matériel.

Conformément à la norme IEC 60335-1, Miele indique expressément de lire impérativement toutes les informations disponibles pour l'installation de l'appareil de froid et de suivre les consignes de sécurité et de mise en garde.

Miele ne peut être tenu pour responsable des dommages dus au non-respect des consignes.

Veuillez conserver ce document à disposition et le remettre au futur propriétaire en cas de cession de votre appareil!

### **Utilisation conforme**

- ► Cet appareil est conçu pour un usage ménager dans un environnement domestique ou similaire, par exemple :
- dans des magasins, des bureaux ou d'autres environnements de travail similaires
- dans des exploitations agricoles
- par des clients dans des hôtels, motels, chambres d'hôtes ou d'autres types de logements de vacances.

Cet appareil ne convient pas à une utilisation en extérieur.

Utilisez cet appareil dans le cadre domestique exclusivement pour conserver et rafraîchir des aliments.

Toute autre utilisation est à proscrire et peut s'avérer dangereuse.

L'appareil de froid ne convient pas au stockage et au refroidissement de médicaments, de plasma sanguin, de préparations de laboratoire ou de substances ou produits similaires sur lesquels la directive sur les dispositifs médicaux est basée. Une mauvaise utilisation de l'appareil peut endommager les marchandises stockées ou les détériorer. En outre, l'appareil n'est pas adapté à une utilisation dans des zones à risque d'explosion.

Miele décline toute responsabilité en cas de dommages occasionnés par une utilisation non conforme ou une mauvaise manipulation de l'appareil.

Les personnes qui, pour des raisons d'incapacité physique, sensorielle ou mentale, ou de par leur inexpérience ou ignorance, ne sont pas aptes à utiliser l'appareil en toute sécurité doivent impérativement être surveillées pendant qu'elles l'utilisent.

Ces personnes sont autorisées à utiliser l'appareil frigorifique sans surveillance uniquement si vous leur avez expliqué comment l'utiliser sans danger et les risques encourus en cas de mauvaise manipulation.

## Précautions à prendre avec les enfants

- Tenez les enfants de moins de 8 ans éloignés de l'appareil à moins qu'ils ne soient sous étroite surveillance.
- Les enfants de huit ans et plus ne sont autorisés à utiliser l'appareil sans surveillance que s'il leur a été expliqué comment l'utiliser sans danger. Vérifiez qu'ils ont compris les risques encourus en cas de mauvaise manipulation.
- Les enfants ne doivent pas nettoyer ou intervenir sur l'appareil sans être sous la surveillance d'un adulte.
- Ne laissez pas les enfants sans surveillance à proximité de l'appareil. Ne les laissez pas jouer avec l'appareil.
- ► Risque d'asphyxie! Les enfants peuvent se mettre en danger en s'enveloppant dans les matériaux d'emballage (film plastique, par exemple) ou en glissant leur tête à l'intérieur. Tenez les matériaux d'emballage hors de portée des enfants.

## Sécurité technique

Le circuit frigorifique a été testé pour détecter les fuites. L'appareil est conforme aux consignes de sécurité en vigueur et aux directives européennes en vigueur.



Cet appareil frigorifique contient du fluide frigorigène isobutane (R600a), un gaz naturel sans danger pour l'environnement, mais inflammable. Ce fluide ne nuit pas à la couche d'ozone et n'augmente pas l'effet de serre.

L'utilisation de ce fluide frigorifique écologique a tendance à rendre l'appareil plus bruyant. En plus des bruits de fonctionnement du compresseur, l'ensemble du circuit frigorifique peut émettre des bruits d'écoulement. Ces effets sont hélas inévitables, mais ils n'ont aucun impact sur la performance de l'appareil.

Lorsque vous transportez et montez/installez l'appareil, veillez à ne pas endommager les éléments du circuit frigorifique. Les projections du fluide frigorifique peuvent provoquer des lésions oculaires.

En cas de dommages :

- Évitez d'allumer une flamme ou tout ce qui pourrait causer une étincelle.
- Débranchez l'appareil frigorifique du secteur.
- Aérez pendant quelques minutes la pièce où est installée l'appareil.
- Contactez le service après-vente.
- La taille de la pièce où est installé l'appareil doit être proportionnelle à la quantité de fluide frigorigène contenue dans l'appareil. En cas de fuite, un mélange air-gaz inflammable risque de se former si la pièce est trop petite. La pièce doit avoir un volume d'au moins 1 m³ pour 8 g de fluide frigorigène. La quantité de fluide frigorigène est indiquée sur la plaque signalétique à l'intérieur de l'appareil.

Les données de raccordement (tension et fréquence) figurant sur la plaque signalétique de l'appareil doivent impérativement correspondre à celles du réseau électrique pour éviter d'endommager votre appareil.

Comparez ces données avant de brancher votre appareil et interrogez un électricien en cas de doute.

- Seul un raccordement à une prise de terre conforme garantit un fonctionnement de l'appareil en toute sécurité. Attention : Cette règle de sécurité élémentaire doit absolument être respectée ! En cas de doute, faites vérifier vos installations par un électricien.
- Le fonctionnement temporaire ou permanent sur un système d'alimentation électrique autonome ou non synchrone au réseau (comme les réseaux autonomes, les systèmes de secours) est possible. La condition préalable au fonctionnement est que le système d'alimentation électrique soit conforme aux spécifications de la norme EN 50160 ou comparable.

Les mesures de protection prévues dans l'installation domestique et dans ce produit Miele doivent également être assurées dans leur fonction et leur mode de fonctionnement en fonctionnement isolé ou en fonctionnement non synchrone au réseau ou être remplacées par des mesures équivalentes dans l'installation. Comme décrit, par exemple, dans la publication actuelle de VDE-AR-E 2510-2.

- Si le cordon d'alimentation électrique de votre appareil est endommagé, faites appel à un technicien agréé par Miele exclusivement pour éviter de faire courir le moindre danger à l'utilisateur.
- N'utilisez pas les rallonges ou multiprises pour brancher votre appareil : elles représentent un danger potentiel (risque d'incendie).
- Lorsque l'humidité atteint les éléments sous tension ou le câble d'alimentation, cela peut engendrer un court-circuit. Par conséquent, n'installez jamais l'appareil dans des locaux présentant des risques d'humidité ou d'éclaboussures (garages, buanderies, etc.).
- Cet appareil ne doit pas être utilisé sur des engins en mouvement.

- N'utilisez jamais votre appareil si ce dernier est endommagé : il représente un danger potentiel. Vérifiez que votre appareil ne présente aucun dommage apparent avant de l'utiliser.
- Afin de garantir un fonctionnement en toute sécurité, encastrez cet appareil avant de l'utiliser.

- Lors de travaux d'installation ou d'entretien ou en cas de réparations, l'appareil doit être mis hors tension. L'appareil est débranché du réseau électrique uniquement lorsque l'une des conditions suivantes est remplie :
  - les fusibles correspondants sont déclenchés ou
  - les fusibles à filetage sont totalement dévissés de l'installation électrique (non applicable en France) ou
  - la prise de l'appareil est débranchée. Ne tirez jamais sur le cordon d'alimentation mais tenez la prise fermement pour débrancher l'appareil.
- Des travaux d'installation, d'entretien ou de réparation non conformes peuvent entraîner de graves dangers pour l'utilisateur. Ces interventions doivent être exécutées exclusivement par des professionnels agréés par Miele.
- Les bénéfices liés à la garantie sont perdus en cas de réparation de l'appareil par un service après-vente non agréé par Miele.
- Les pièces défectueuses ne doivent être remplacées que par des pièces de rechange d'origine Miele. Les pièces de rechange d'origine sont les seules dont Miele garantit qu'elles remplissent les conditions de sécurité.
- Cet appareil de froid est équipé d'une ampoule spéciale en raison d'exigences particulières (par ex. en matière de température, d'humidité, de résistance chimique, de résistance aux frottements et aux vibrations). Cette ampoule convient uniquement à l'utilisation prévue. Elle ne convient pas à l'éclairage d'une pièce. Pour des raisons de sécurité, seul un professionnel agréé par Miele ou le service aprèsvente Miele doit se charger de leur remplacement. Cet appareil de froid dispose de plusieurs sources lumineuses indiquant au moins la classe d'efficacité énergétique G.

#### **Utilisation conforme**

- Cet appareil est prévu pour une classe climatique (température ambiante) précise dont il faut respecter les limites. La classe climatique est indiquée sur la plaque signalétique apposée à l'intérieur de l'appareil frigorifique. Une température ambiante plus basse augmente la durée d'arrêt du compresseur, de sorte que l'appareil ne peut pas maintenir la température requise.
- Ne recouvrez pas et n'obstruez jamais les fentes d'aération et d'évacuation de l'air, faute de quoi la ventilation ne serait plus assurée, la consommation en électricité augmenterait et les éléments de l'appareil risqueraient d'être endommagés.
- Si vous conservez des aliments contenant de la graisse ou de l'huile dans la contreporte, veillez à ce que la graisse ou l'huile ne fuient pas sur les pièces en plastique de l'appareil. Des fissures risquent d'apparaître dans le plastique qui peut casser.
- ▶ Risque d'incendie et d'explosion. N'entreposez aucun produit explosif ni aucun produit contenant un gaz propulseur (par ex. une bombe aérosol). Certains gaz inflammables risquent de prendre feu en présence de composants électriques.
- ► Risque d'explosion ! N'utilisez aucun appareil électrique à l'intérieur de l'appareil frigorifique (par ex. : fabrication de glaces à l'italienne). Des étincelles risqueraient de se former.
- Ne consommez pas d'aliments qui ont dépassé la date limite de congélation : vous risquez une intoxication ! La durée de conservation des aliments dépend de nombreux facteurs dont leur degré de fraîcheur, leur qualité et leur température de conservation. Respectez la date limite de consommation et les indications présentes sur les emballages !

## Accessoires et pièces détachées

- Utilisez exclusivement des accessoires d'origine Miele. Le montage d'autres pièces exclut le bénéfice de la garantie.
- Miele offre une garantie d'approvisionnement de 10 ans minimum et jusqu'à 15 ans pour le maintien en état de fonctionnement des pièces détachées après l'arrêt de la production en série de votre appareil de froid.

## Nettoyage et entretien

- Ne traitez pas le joint de porte avec des huiles ou des graisses, sinon il devient poreux.
- La vapeur d'un nettoyeur vapeur pourrait parvenir sur les composants conducteurs et provoquer un court-circuit. N'utilisez jamais de nettoyeur vapeur pour nettoyer votre appareil.
- Les objets pointus ou tranchants risquent d'endommager les générateurs de froid, ce qui compromettrait le bon fonctionnement de l'appareil. N'utilisez donc pas d'objets pointus ou tranchants pour
  - retirer le givre ou la glace,
  - décoller les glaçons et aliments pris dans la glace.
- Ne placez jamais d'appareils électriques ou de bougies dans l'appareil pour accélérer le dégivrage. Vous pouvez endommager le plastique.
- N'utilisez pas de bombes dégivrantes. Elles peuvent former des gaz explosifs, contenir des solvants ou des agents propulseurs qui endommagent le plastique et sont nocives à la santé.

### **Transport**

- L'appareil doit impérativement être transporté à la verticale et dans son emballage afin de ne subir aucun dommage.
- Risque de dommages corporels et matériels! L'appareil étant très lourd, transportez-le toujours à l'aide d'une deuxième personne.

## Votre ancien appareil

- Le cas échéant, détruisez la serrure de porte de votre appareil frigorifique. Vous éviterez ainsi que des enfants ne s'enferment dedans et mettent leur vie en danger.
- Les projections d'agent réfrigérant peuvent provoquer des lésions oculaires! N'endommagez aucune partie du circuit de refroidissement, par exemple
  - ne percez jamais les conduits de l'évaporateur contenant du frigorigène,
  - ne coudez pas les conduits,
  - ne grattez pas les revêtements de surfaces.

#### Symbole sur le compresseur (selon modèle)

Cette remarque est uniquement significative pour le recyclage. Il n'y a aucun danger en fonctionnement normal.



L'huile dans le compresseur peut être mortel en cas d'ingestion et de pénétration dans les voies respiratoires.

## Votre contribution à la protection de l'environnement



#### Recyclage de l'emballage

Nos emballages protègent votre appareil des dommages qui peuvent survenir pendant le transport. Nous les sélectionnons en fonction de critères écologiques permettant d'en faciliter le recyclage.

En participant au recyclage de vos emballages, vous contribuez à économiser les matières premières. Utilisez les collectes de matières recyclables spécifiques aux matériaux et les possibilités de retour. Les emballages de transport sont repris par votre revendeur Miele.

#### Votre ancien appareil

Les appareils électriques et électroniques contiennent souvent des matériaux précieux. Cependant, ils
contiennent aussi des substances
toxiques nécessaires au bon fonctionnement et à la sécurité des appareils. Si
vous déposez ces appareils usagés
avec vos ordures ménagères ou les manipulez de manière non conforme, vous
risquez de nuire à la santé des personnes et à l'environnement. Ne jetez
jamais vos anciens appareils avec vos
ordures ménagères.

Veillez à ce que votre appareil de froid ne soit pas endommagé jusqu'à ce qu'il soit éliminé de manière appropriée et respectueuse de l'environnement. On évitera ainsi que le fluide frigorigène contenu dans le circuit et l'huile contenue dans le compresseur ne soient libérés dans l'atmosphère.

Faites appel au service d'enlèvement mis en place par votre commune, votre revendeur ou Miele, ou rapportez votre appareil dans un point de collecte spécialement dédié à l'élimination de ce type d'appareil. Vous êtes légalement responsable de la suppression des éventuelles données à caractère personnel figurant sur l'ancien appareil à éliminer. Vous êtes dans l'obligation de retirer, sans les détruire, les piles et accumulateurs usagés non fixés à votre appareil, ainsi que les lampes qui peuvent être retirées sans être détruites. Rapportez-les dans un point de collecte spécialement dédié à leur élimination, où ils peuvent être remis gratuitement. Afin de prévenir tout risque d'accident, veuillez garder votre ancien appareil hors de portée des enfants jusqu'à son enlèvement.



## Économies d'énergie

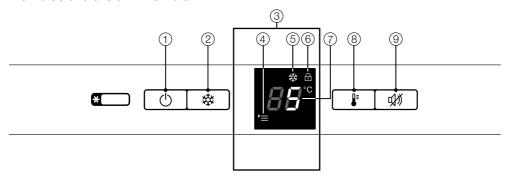
	Consommation énergétique normale	Consommation énergétique élevée
Installation / Entretien	Dans des locaux aérés.	Dans des locaux fermés, non aérés.
	Pas d'exposition directe à la lumière du soleil.	Exposition directe à la lumière du soleil.
	Eloigné d'une source de cha- leur (chauffage, cuisinière).	Près d'une source de chaleur (chauffage, cuisinière).
	Température ambiante idéale d'env. 20 °C.	À une température ambiante élevée de plus de 25 °C.
	Ne recouvrez pas les fentes d'aération et dépoussiérez ré- gulièrement.	Fentes d'aération et d'évacua- tion d'air plus ou moins em- poussiérées.
Réglage de la tempéra- ture	Zone de réfrigération de 4 à 5 °C	Plus vous abaissez la température, plus la consommation énergétique augmente!

## Économies d'énergie

	Consommation énergétique normale	Consommation énergétique élevée
Utilisation	Agencement des tiroirs, ta- blettes et balconnets conforme à la sortie d'usine.	
	Ouvrir la porte si nécessaire seulement et la refermer le plus vite possible. Bien ranger vos aliments.	Le fait d'ouvrir souvent et long- temps la porte entraîne une dé- perdition de froid et un afflux d'air ambiant chaud. L'appareil essaie alors de se refroidir et la durée de fonctionnement du compresseur augmente.
	Lorsque vous faites vos courses, emportez un sac isotherme et rangez-y les aliments le plus vite possible. Ranger les aliments au froid le plus vite possible pour ne pas briser la chaîne du froid. Laisser refroidir les boissons et les aliments chauds avant de les ranger dans l'appareil.	Les plats chauds et les aliments réchauffés à la température extérieure apportent de la chaleur à l'intérieur de l'appareil frigorifique. L'appareil essaie alors de se refroidir et la durée de fonctionnement du compresseur augmente.
	Emballer et couvrir les ali- ments avant de les ranger.	L'évaporation et la condensa- tion de liquides à l'intérieur du réfrigérateur contribue à une moindre performance de la pro- duction de froid.
	Placer les aliments à décon- geler au réfrigérateur	
	Pour une meilleure ventilation de l'appareil, ne pas surcharger les compartiments.	Une mauvaise circulation d'air contribue à une moindre performance de la production de froid.

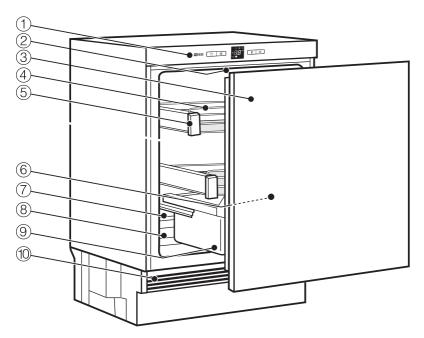
## Description de l'appareil

#### Bandeau de commande



- 1 Touche d'activation/désactivation de l'appareil de froid
- 2 Touche d'activation/désactivation de la fonction SuperFroid
- 3 Ecran avec affichage de température
- 4 Symbole Menu (mode de réglage : activer / désactiver le verrouillage)
- 5 Symbole SuperFroid
- 6 Symbole de verrouillage
- 7 Affichage de température
- 8 Touche de réglage de la température
- 9 Touche de suppression de l'alarme sonore

## Description de l'appareil



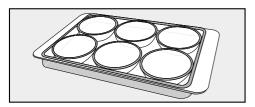
- 1) Bandeau de commande avec écran
- ② Éclairage intérieur
- 3 Tiroir extractible avec porte réglable
- 4 Entretoises de compartiment amovibles sur les tiroirs
- 5 Tiroirs avec clayette en verre
- 6 Balconnet à bouteilles
- 7 Rigole et orifice d'évacuation de l'eau de dégivrage
- 8 Espace de rangement dans le renfoncement sur la paroi inférieure
- 9 Bac à fruits et légumes
- (10) Grilles d'aération et de ventilation

## Description de l'appareil

#### **Accessoires**

#### **Accessoires fournis**

#### Balconnet à oeufs



#### Accessoires en option

Conçus spécialement pour l'appareil, des accessoires et des produits de nettoyage et d'entretien sont disponibles dans la gamme de produits Miele.

Vous pouvez commander des accessoires en option sur la boutique en ligne ou vous adresser à votre revendeur ou au service après-vente Miele (voir fin du mode d'emploi).

#### Chiffon microfibre multi-usages

Le chiffon microfibre permet d'éliminer facilement traces de doigts et salissures légères sur les façades en inox, bandeaux de commande, fenêtres, meubles, vitres de voiture etc.

#### Kit MicroCloth

Le kit MicroCloth contient 1 chiffon multi-usages, 1 essuie-verres et 1 chiffon lustrant.

Ces chiffons sont extrêmement résistants. Ils contiennent des microfibres très fines qui assurent une haute performance de nettoyage.

## Mise en marche et arrêt de l'appareil

#### Avant la première utilisation

#### Emballages de transport

Retirez tous les matériaux d'emballage qui se trouvent à l'intérieur de l'appareil.

#### Retirer le film de protection

■ Retirez le film de protection.

#### Nettoyer l'appareil

Respectez scrupuleusement les instructions du chapitre « Nettoyage et entretien ».

 Nettoyez l'intérieur de l'appareil et les accessoires.

### **Allumer I'appareil**

Laissez l'appareil fonctionner quelque temps avant d'y déposer des aliments pour que la température soit suffisamment basse.

■ Appuyez sur la touche 🖒.

L'appareil commence à refroidir et l'affichage de température indique la température souhaitée. L'éclairage intérieur s'allume lorsque la porte est ouverte.

## Éteindre l'appareil

■ Appuyez sur la touche () jusqu'à ce que l'affichage s'éteigne.

Si ce n'est pas possible, cela signifie que le verrouillage est activé (voir chapitre « Autres réglages », section « Activer/Désactiver le verrouillage »).

L'éclairage intérieur s'éteint et la production de froid s'arrête.

#### En cas d'absence prolongée

En cas d'arrêt prolongé de l'appareil, de la moisissure risque de se former si la porte reste fermée et si l'appareil n'a pas été nettoyé. Nettoyez impérativement l'appareil.

Si l'appareil doit rester longtemps sans fonctionner, respectez les consignes suivantes :

- Arrêtez l'appareil.
- Débranchez l'appareil ou désactivez le fusible de l'installation domestique.
- Nettoyez l'appareil et laissez les portes de l'appareil ouvertes afin d'aérer suffisamment et éviter ainsi la formation de mauvaises odeurs.

## La bonne température

Il est primordial de sélectionner une température correcte afin de bien conserver les aliments. Ceux-ci s'abîment vite sous l'action de microorganismes. Une bonne température de conservation peut retarder, voire empêcher la dégradation des aliments. En effet, la température influence la vitesse de développement des micro-organismes. Plus la température baisse et plus ce processus ralentit.

La température à l'intérieur de l'appareil augmente :

- en fonction de la fréquence et la durée d'ouverture de porte,
- en fonction de la quantité d'aliments conservés,
- en fonction de la chaleur des aliments mis à refroidir,
- en fonction de la température ambiante de la pièce où est installé l'appareil. Cet appareil est prévu pour une classe climatique (température ambiante) précise dont il faut respecter les limites.

### ... dans la zone de réfrigération

Nous conseillons une température de **4 °C** dans la zone de réfrigération.

### Affichage de température

En mode de fonctionnement normal, l'affichage de température à l'écran indique la température **souhaitée**.

#### Régler la température

Si la porte de l'appareil est ouverte très fréquemment, que des quantités importantes d'aliments sont stockées ou que la température ambiante est élevée, un réglage de 3 °C à 5 °C est recommandé.

La température est réglable entre 9 °C et 2 °C.

■ Appuyez plusieurs fois sur la touche J jusqu'à ce que la température souhaitée apparaisse dans l'affichage de température.

La première fois que vous appuyez sur la touche, la dernière température réglée clignote.

La valeur de température change continuellement. Si le réglage 9 °C est atteint, le défilement reprend à 2 °C.

La nouvelle valeur de température sélectionnée est reprise automatiquement au bout d'un certain temps et apparaît à l'écran.

La température dans l'appareil évolue progressivement pour atteindre la nouvelle valeur sélectionnée.

## Utilisation de la fonction SuperFroid

#### **Fonction SuperFroid**

Grâce à la fonction SuperFroid, la zone de réfrigération atteint très rapidement la valeur la plus froide (en fonction de la température ambiante).

Il est particulièrement recommandé d'enclencher la fonction SuperFroid lorsque vous souhaitez refroidir de grandes quantités d'aliments ou de boissons qui viennent d'être entreposés.

#### Activer la fonction SuperFroid

■ Appuyez sur la touche ‡.

Le symbole SuperFroid 🕸 s'allume. La température dans la zone de réfrigération baisse, car celle-ci fonctionne à la puissance frigorifique maximale.

#### Désactiver la fonction SuperFroid

La fonction SuperFroid se désactive automatiquement au bout de 12 heures environ. Le symbole SuperFrost \$\displays \text{s'eteint et l'appareil repasse à puissance frigorifique normale.}

Pour économiser de l'énergie, vous pouvez désactiver vous-même la fonction SuperFroid dès que les aliments ou les boissons sont suffisamment froids.

■ Appuyez sur la touche A afin que le symbole A s'éteigne.

L'appareil se remet à fonctionner à puissance normale.

## Alarme de porte

L'appareil est équipé d'un système d'alarme afin d'éviter une déperdition énergétique lorsque la porte est ouverte et pour protéger les aliments stockés des effets de la chaleur.

#### Alarme de porte

Si la porte de l'appareil reste ouverte plus de 60 secondes, un signal sonore retentit.

L'alarme cesse de sonner dès que l'on referme la porte.

#### Désactiver l'alarme de porte

Si l'alarme vous dérange, vous pouvez l'interrompre avant la fin.

■ Appuyez sur la touche ು.

L'alarme s'arrête.

Vous ne pouvez pas désactiver le signal sonore en mode réglages.

### Mode réglages

Le mode réglages permet d'activer et de désactiver le verrouillage.

Activer/désactiver le verrouillage

Le mode réglages s'affiche à l'écran via le symbole Menu '≡.

Nous vous indiquons ci-après comment activer et désactiver le verrouillage.

#### Activer/désactiver le verrouillage

Le verrouillage vous permet de prévenir tout arrêt involontaire de l'appareil.

#### Activation du verrouillage

■ Appuyez sur la touche ※ pendant env. 5 secondes.

Le symbole Menu  $\stackrel{\bullet}{\equiv}$  s'allume et c cliquote à l'écran.

Le mode réglages est désormais activé.

Appuyez brièvement sur la touche pour accéder à la fonction de verrouillage.

L'écran affiche c1.

Appuyez brièvement sur la touche \*pour enclencher la fonction de verrouillage.

Le symbole de verrouillage ⊕ clignote.

 Pour quitter le mode réglages, appuyez sur la touche Marche/Arrêt ().

La température s'affiche à l'écran.

#### - Désactivation du verrouillage

■ Appuyez sur la touche ‡ pendant env. 5 secondes.

Le symbole de verrouillage  $\bigcap$  et le symbole Menu  $\stackrel{\bullet}{=}$  s'allument et c clignote à l'écran.

Le mode réglages est désormais activé.

Appuyez brièvement sur la touche pour accéder à la fonction de verrouillage.

L'écran affiche  $c\bar{U}$ .

Appuyez brièvement sur la touche pour désactiver la fonction de verrouillage.

Le symbole de verrouillage ⊕ s'éteint.

■ Pour quitter le mode réglages, appuyez sur la touche Marche/Arrêt .

La température de la zone de réfrigération s'affiche à l'écran.

## Entreposer ses aliments dans la zone de réfrigération

Risque d'explosion provoquée par des mélanges gazeux inflammables.

Certains gaz inflammables risquent de prendre feu en présence de composants électriques.

N'entreposez aucun produit explosif ni aucun produit contenant un gaz propulseur (par ex. une bombe aérosol). Les bombes aérosols correspondantes sont reconnaissables à une indication imprimée ou à un symbole de flamme. Des gaz qui peuvent s'échapper risquent de s'enflammer en raison des composants électriques.

Risque de dommages à cause des aliments contenant de la graisse ou de l'huile.

Si vous entreposez des aliments contenant de la graisse ou de l'huile dans la contreporte, des fissures risquent d'apparaître dans le plastique, qui peut casser.

Veillez à ce que la graisse ou l'huile ne fuient pas sur les pièces en plastique de l'appareil.

Risque de dommages à cause d'une charge trop lourde!
Une charge trop lourde peut entraîner des dommages sur le tiroir extractible.

Respectez la charge maximale de 20 kg.

#### Les différentes zones de froid

La circulation naturelle de l'air crée des différences de température de la zone de réfrigération.

L'air froid, plus lourd, descend dans la partie basse de la zone de réfrigération. Servez-vous des différentes zones de froid quand vous rangez vos aliments dans l'appareil!

**Conseil :** Veillez à ne pas stocker les aliments de façon trop compacte afin de garantir une bonne circulation de l'air.

Si la circulation de l'air ne suffit pas, le refroidissement diminue et la consommation d'énergie augmente. N'obstruez pas le ventilateur sur la paroi arrière.

**Conseil :** Les aliments ne doivent pas toucher la paroi arrière de l'appareil. Ils risqueraient d'y adhérer en gelant.

#### Zone la moins froide

La zone la moins froide du réfrigérateur se trouve tout en haut, au niveau de la porte de l'appareil. Utilisez cette zone, par exemple pour conserver votre beurre et l'étaler plus facilement ou votre fromage afin d'en préserver les arômes.

## Entreposer ses aliments dans la zone de réfrigération

#### Zone la plus froide

La zone la plus froide de la zone de réfrigération se trouve juste au-dessus du bac à fruits et légumes, sur la face arrière de l'appareil.

Une température de 4 °C et une hygiène appropriée retardent la prolifération des bactéries, telles que la salmonelle et la listeria, qui peuvent être à l'origine de graves intoxications alimentaires.

Utilisez ces zones pour conserver tous les aliments sensibles à la chaleur et facilement périssables, comme :

- le poisson, la viande et la volaille,
- la charcuterie et les plats cuisinés,
- les plats ou pâtisseries à base d'œufs ou de crème.
- les pâtes fraîches et les pâtes à gâteau, pizza ou quiche,
- les fromages au lait cru et autres produits à base de lait cru,
- les légumes sous cellophane et
- tout autres aliments frais dont la date de péremption est conditionnée par une température de stockage inférieure à 4 °C.

## Non approprié pour la zone de réfrigération

Certains aliments ne peuvent pas être stockés à des températures inférieures à 5 °C car ils sont sensibles au froid.

Parmi ces aliments, on compte notamment les:

- ananas, avocats, bananes, grenades, mangues, papayes, melons, fruits de la passion, agrumes (comme les citrons, les oranges, les mandarines et les pamplemousses),
- fruits pas assez mûrs,
- aubergines, concombres, pommes de terre, poivrons, tomates, courgettes,
- fromages à pâte dure (parmesan, comté).

## Entreposer ses aliments dans la zone de réfrigération

## Conseils pour l'achat d'aliments

La condition préalable à une longue conservation réside dans la fraîcheur des aliments que vous achetez. Vérifiez toujours la date limite de consommation ainsi que la température de conservation appropriée. Autant que faire se peut, ne brisez pas la chaîne du froid. Par exemple ne laissez pas vos courses trop longtemps dans une voiture.

### Bien entreposer ses aliments

Laissez vos aliments dans leur emballage ou couvrez-les soigneusement. Cela permet d'éviter les transferts d'odeurs, la transmission de germes ou le dessèchement des aliments. Ces mesures valent particulièrement pour la conservation de produits d'origine animale. Veillez tout particulièrement à ce que les aliments crus tels que la viande et le poisson ne soient pas en contact avec d'autres denrées alimentaires. En réglant correctement la température de votre appareil et en respectant une hygiène convenable, vous pouvez allonger considérablement la durée de conservation des aliments et éviter de jeter les aliments.

#### Fruits et légumes

Les fruits et légumes peuvent toutefois être conservés sans emballage dans le bac à fruits et légumes.

#### Aliments riches en protéines

Notez que les aliments riches en protéines se gardent moins longtemps. Cela signifie que les crustacés et les fruits de mer se dégradent plus rapidement que le poisson qui lui-même se garde moins longtemps que la viande.

#### **Bouteilles**

Vous pouvez placer des bouteilles à la verticale dans le tiroir extractible jusqu'à une hauteur de 34 cm.

**Conseil :** vous pouvez également y placer et y laisser refroidir une caisse de bouteilles d'un poids maximal de 20 kg.

## Aménagement intérieur

Risque de dommages à cause d'une charge trop lourde!

Une charge trop lourde peut entraîner des dommages sur le tiroir extractible.

Respectez la charge maximale de 20 kg.

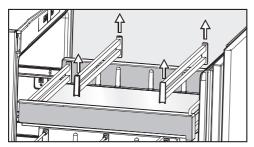
# Déplacer les entretoises de compartiment dans les tiroirs extractibles

Risque de dommages et de blessures dû à un retrait erroné des séparateurs.

La clayette en verre peut tomber et se casser.

Ne retirez pas les entretoises les plus à l'avant ou à l'arrière dans les tiroirs extractibles.

Vous pouvez déplacer selon vos besoins les entretoises du milieu des tiroirs extractibles :



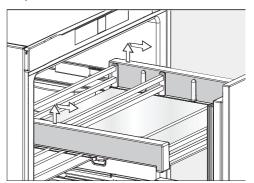
- Saisissez les entretoises de compartiment à droite et à gauche, et tirez-les avec précaution vers le haut.
- Déplacez les entretoises de compartiment vers l'avant et l'arrière.

#### Retirer les tiroirs

Les tiroirs sont équipés de rails de guidage. Vous pouvez les sortir complètement pour les charger, les décharger ou tout simplement pour les nettoyer.

Ne retirez pas les entretoises les plus à l'avant ou à l'arrière dans les tiroirs. La clayette en verre peut tomber et se casser.

Sortez le tiroir le plus possible, jusqu'à la butée.



■ Saisissez le tiroir des deux côtés, à l'arrière. Soulevez-le, puis sortez-le en le tirant vers l'avant.

#### Risque de dommages!

Si vous souhaitez démonter les tiroirs pour les nettoyer, placez-les auparavant sur une surface douce (par ex. un torchon) (voir chapitre « Nettoyage et entretien », section « Désassemblage des tiroirs »).

Pour finir, insérez à nouveau complètement les rails télescopiques. Ainsi, vous éviterez de les endommager!

## Aménagement intérieur

- Pour remettre les tiroirs en place, posez-les de nouveau sur les rails télescopiques entièrement rentrés.
- Poussez les tiroirs dans l'appareil jusqu'à ce qu'ils s'enclenchent.

## Compartimenter le tiroir extractible

Vous pouvez déplacer les entretoises pour diviser le tiroir extractible en compartiments de taille différente.

Soulevez les entretoises de compartiment pour les extraire, puis replacezles à l'endroit souhaité.

## Agrandir le compartiment du tiroir extractible

Risque de dommages!

Placez avec précaution une caisse entière de bouteilles dans le tiroir extractible.

Vous pouvez agrandir le compartiment du tiroir extractible en enlevant les entretoises de compartiment.

 Soulevez les entretoises de compartiment pour les extraire, puis mettezles de côté.

**Conseil :** vous pouvez également placer et laisser refroidir une caisse de bouteilles d'un poids maximal de 20 kg dans le tiroir extractible.

#### Zone de réfrigération

La zone de réfrigération dégivre automatiquement.

Pendant que le compresseur fonctionne, du givre et des gouttelettes d'eau peuvent se former sur la paroi arrière de la zone de réfrigération. Inutile de les enlever, car ils s'évaporent automatiquement en raison de la chaleur produite par le compresseur.

L'eau de dégivrage s'écoule par un orifice le long d'un petit conduit jusqu'au système d'évaporation qui se trouve au dos de l'appareil.

Pour ce faire, maintenez l'orifice et le conduit d'écoulement propres. L'eau de dégivrage doit toujours pouvoir s'écouler sans problème.

## Nettoyage et entretien

Veuillez vous assurer que l'eau ne pénètre pas dans l'électronique ni dans l'éclairage.

Risque d'endommagement en cas de pénétration d'humidité.

La vapeur d'un nettoyeur vapeur peut endommager les plastiques et les composants électriques.

N'utilisez en aucun cas de nettoyeur vapeur pour nettoyer votre appareil frigorifique.

L'eau de nettoyage ne doit pas passer par l'orifice d'évacuation de l'eau de dégivrage.

La plaque signalétique apposée à l'intérieur de l'appareil frigorifique ne doit pas être enlevée. Elle vous sera utile en cas de panne!

## **Conseils pour l'entretien**

A l'intérieur de l'appareil, n'utilisez que des produits de nettoyage et d'entretien qui ne présentent aucun risque pour les aliments.

Pour éviter d'endommager toutes les surfaces, **n'utilisez pas** :

- de produits nettoyant à base de soude, d'ammoniaque, d'acide ou de chlorure,
- de produit anti-calcaire,
- de détergent abrasif, comme la poudre, la crème à récurer ou les pierres de nettoyage,
- de détergent contenant des solvants,
- de produit spécial inox,
- de nettoyant pour lave-vaisselle,
- de décapant four en bombe,
- de produit vitres,
- d'éponge et de brosse abrasive,
- de gomme de nettoyage,
- de grattoir métallique acéré!

Pour le nettoyage, nous vous conseillons l'utilisation d'eau tiède additionnée d'un peu de produit vaisselle.

Pour plus d'informations sur le nettoyage, veuillez vous reporter aux pages suivantes.

## Nettoyage et entretien

## Préparation de l'appareil au nettoyage

■ Arrêtez l'appareil.

L'écran s'éteint et le système de refroidissement est désactivé.

- Sortez tous les aliments qui se trouvent dans l'appareil. Entreposezles dans un endroit frais.
- Démontez toutes les autres pièces amovibles se trouvant à l'intérieur de l'appareil pour les nettoyer

#### Désassemblage des tiroirs

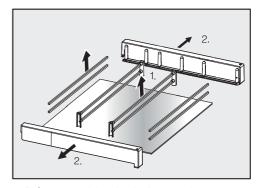
Risque de blessure!
Faites très attention lors du désassemblage des tiroirs, les tablettes dans les fonds des tiroirs sont en verre.

A Risque de dommages corporels et matériels!

Des rayures sur la surface des tablettes en verre peuvent casser le verre.

Pour le nettoyage des vitres, tenez compte des mêmes conseils que pour toutes les autres surfaces. N'utilisez pas d'éponges rugueuses, de brosses ou d'éponges métalliques pour nettoyer votre appareil!

- Retirez les tiroirs (voir chapitre « Aménagement intérieur »).
- Placez les tiroirs sur une surface douce (par ex. un torchon).



- Désassemblez le tiroir pour le nettoyer.
- Saisissez les entretoises de compartiment à droite et à gauche, puis tirez-les avec précaution vers le haut. Enlevez les supports des entretoises.
- 2. Retirez les parties latérales de la clayette en verre.
- Une fois le nettoyage terminé, réinstallez les tiroirs en procédant logiquement dans l'ordre inverse.

## Nettoyage et entretien

## Nettoyer l'intérieur de l'appareil et les accessoires

L'appareil doit être régulièrement nettoyé, au moins une fois par mois.

Ne laissez pas les salissures sécher, nettoyez-les le plus rapidement possible.

- Nettoyez les tiroirs, le bac à légumes et les accessoires situés à l'intérieur à la main. Ces pièces ne peuvent pas aller au lave-vaisselle.
- Nettoyez l'intérieur à l'aide d'une éponge propre, d'eau tiède et d'un peu de liquide vaisselle.
- Rincez ensuite à l'eau claire puis séchez avec un chiffon doux.

A Risque de dommages dus à un nettoyage incorrect.

Les rails télescopiques contiennent une graisse spéciale qui peut disparaître lors du nettoyage des rails télescopiques, et par conséquent, les abîmer. L'élimination de la graisse spéciale peut endommager les rails télescopiques.

Nettoyez les rails télescopiques à l'aide d'un chiffon humide.

 Les tiroirs sont équipés de rails de guidage. Nettoyez-les à l'aide d'un chiffon humide Risque de dommages provoqué par les températures élevées du lave-vaisselle.

Des éléments de l'appareil peuvent devenir inutilisables lors de nettoyage au lave-vaisselle à plus de 55 °C, ils peuvent par exemple se déformer.

Sélectionnez exclusivement les programmes de lave-vaisselle de 55 °C max. pour les éléments que vous pouvez mettre au lave-vaisselle.

Les éléments plastifiés qui entrent en contact avec des colorants naturels, tels que les carottes, les tomates ou le ketchup sont susceptibles de se décolorer au lave-vaisselle. Cette coloration n'altère en rien la robustesse des éléments concernés.

Les pièces suivantes peuvent être mises au lave-vaisselle :

- le balconnet pour bouteilles, le balconnet à œufs, le bac à glaçons (fournis en fonction du modèle)
- la clayette en verre des tiroirs
- Nettoyez régulièrement la rigole et l'orifice d'évacuation à l'aide d'un bâtonnet pour que l'eau de dégivrage puisse s'écouler sans problème.
- Laissez les portes de l'appareil ouvertes un instant afin d'aérer suffisamment et éviter ainsi la formation de mauvaises odeurs.

### Nettoyer le joint de porte

Si le joint de porte est endommagé ou s'il glisse de la rainure, la porte de l'appareil ne ferme éventuellement pas correctement, et la puissance frigorifique diminue. De l'eau de condensation s'accumule ainsi à l'intérieur et du givre peut se former. N'endommagez pas le joint de porte et vérifiez que le joint de porte ne glisse pas de la rainure.

A Risque de dommages dû à un nettoyage incorrect.

Si un corps gras est appliqué sur le joint de porte, il risque de devenir poreux.

N'appliquez aucun corps gras sur le joint de porte.

■ Nettoyez régulièrement le joint à l'eau claire puis séchez-le soigneusement à l'aide d'un chiffon.

## Nettoyer les ouvertures d'aération et d'évacuation

Les dépôts de poussière augmentent la consommation énergétique.

Nettoyez régulièrement toutes les fentes d'aération et de ventilation avec un pinceau ou un aspirateur (utilisez par exemple la brosse à meubles des aspirateurs Miele).

#### Au dos : nettoyer le compresseur

A Risque de dommages dus à un nettoyage incorrect.

Les câbles ou les autres composants peuvent être arrachés, pliés ou endommagés.

Nettoyez avec précaution le compresseur.

Le compresseur situé à l'arrière de l'appareil frigorifique doit être dépoussiéré au moins une fois par an. Les dépôts de poussière augmentent la consommation énergétique.

## Mettre en service l'appareil après son nettoyage

- Replacez tous les éléments dans l'appareil.
- Allumez l'appareil.
- Pour accélérer la production de froid de l'appareil, activez la fonction SuperFroid.
- Déposez les aliments dans le réfrigérateur puis fermez la porte.

#### En cas d'anomalie

Vous pouvez régler la plupart des défauts ou anomalies courants par vous-même. Dans bon nombre de cas, vous économiserez ainsi du temps et de l'argent car vous n'aurez pas besoin de faire appel au service après-vente.

Sur www.miele.com/service, vous trouverez des informations sur l'aide au dépannage.

Les tableaux suivants vous aideront à déceler la cause d'un défaut ou d'une anomalie et à y remédier.

En cas de panne ou d'anomalie, évitez d'ouvrir la porte de l'appareil afin de réduire au maximum la perte de froid.

Problème	Cause et solution
L'appareil ne refroidit pas et l'affichage de	L'appareil n'est pas allumé. ■ Allumez l'appareil.
température ne s'allume pas.	La fiche de l'appareil n'est pas bien enfoncée dans la prise électrique.  Enfoncez bien la fiche de l'appareil dans la prise.
	Le fusible de l'installation domestique s'est déclenché. Vérifiez si l'appareil, la tension domestique ou un autre appareil sont défectueux.  Le cas échéant, avertissez un électricien ou le service après-vente.

# En cas d'anomalie

Problème	Cause et solution
Le compresseur fonc- tionne de plus en plus souvent et de plus en plus longtemps et la température à l'intérieur	Les fentes d'aération et de ventilation sont obstruées ou empoussiérées.  Ne recouvrez pas les fentes d'aération et d'évacuation de l'air.  Dépoussiérez-les régulièrement.
de l'appareil est trop basse.	La porte a été ouverte trop souvent ou vous avez stocké de grandes quantités d'aliments frais.  ■ N'ouvrez la porte de l'appareil que si nécessaire et aussi brièvement que possible.  La température requise revient peu à peu à la normale.
	La température ambiante est trop élevée. Plus la température ambiante est élevée, plus le compresseur fonctionne longtemps.  Suivez les indications du chapitre « Installation », section « Instructions de montage - Lieu d'installation ».
	La température à l'intérieur de l'appareil est réglée à une valeur trop basse.  Corrigez les réglages de température.
	La fonction SuperFroid est encore enclenchée.  ■ Pour économiser de l'énergie, vous pouvez désactiver manuellement la fonction SuperFroid.
Le compresseur s'en- clenche de moins en moins souvent et de moins en moins long- temps, la température à l'intérieur de l'appareil augmente.	Ceci n'est pas une anomalie. La température est trop élevée.  Corrigez les réglages de température.  Contrôlez de nouveau la température 24 h plus tard.
Un signal sonore retentit.	L'alarme de porte a été activée (voir chapitre « Alarme de porte »).  Refermez la porte de l'appareil. L'alarme s'arrête.

# En cas d'anomalie

Problème	Cause et solution
Le joint de porte est en- dommagé ou doit être remplacé.	Le joint de porte peut être remplacé sans outil.  Remplacez le joint de porte. Il est disponible auprès de votre revendeur ou du service aprèsvente.
L'appareil est givré ou de l'eau de condensa- tion se forme à l'inté-	Le joint de porte a glissé de la rainure.  Vérifiez si le joint de porte est bien calé dans la rainure.
rieur de l'appareil. La porte de l'appareil ne ferme pas bien.	Le joint de porte est endommagé.  • Vérifiez si le joint de porte est endommagé.
La LED située en bas à l'arrière de l'appareil, à côté du compresseur, clignote (selon le mo-	Le témoin lumineux clignote à plusieurs reprises toutes les 5 secondes.  Il s'est produit une anomalie.  Contactez le service après-vente Miele.
dèle). L'électronique du compresseur est équipée d'un affichage de fonctionnement et de témoins de contrôle LED de diagnostic d'anomalie.	Le témoin lumineux clignote régulièrement toutes les 15 secondes. Ceci n'est pas une anomalie. Le clignotement est normal.

# Messages à l'écran

Message	Cause et solution
Le symbole s'allume à l'écran, l'appareil ne produit pas de froid bien que les commandes de l'appareil et l'éclairage intérieur continuent de fonctionner.	Le mode expo est activé. Il permet aux revendeurs de présenter l'appareil sans que l'appareil ne produise de froid. Ce réglage n'a aucune utilité pour le particulier.  Demandez au service après-vente comment désactiver le mode exposition.
L'écran affiche « F0 à F9 ».	Une anomalie a été détectée.  ■ Contactez le service après-vente Miele.
Le symbole 🕣 s'allume à l'écran. Il est impos- sible d'éteindre l'ap- pareil.	Le <b>verrouillage</b> est activé.  ■ Désactivez le verrouillage (voir chapitre « Autres réglages », section « Activer/désactiver le verrouillage »).

# En cas d'anomalie

## L'éclairage intérieur ne fonctionne pas.

Problème	Cause et solution		
L'éclairage intérieur ne fonctionne pas.	L'appareil n'est pas allumé.  Allumez l'appareil.		
	L'éclairage intérieur s'éteint automatiquement au bout d'env. 15 minutes d'ouverture de la porte en raison d'un risque de surchauffe. Si ce n'est pas le cas, cela signale une anomalie technique.		
	Risque d'électrocution en raison d'éléments non protégés sous tension.  En retirant le cache de l'ampoule, vous pouvez toucher les parties conductrices.  Ne retirez pas le cache de l'ampoule. Seul le service après-vente est habilité à remplacer les ampoules de l'éclairage LED.		
	Risque de blessure par l'éclairage LED! Cet éclairage correspond au groupe de risque RG 2. Si le cache est défectueux, cela peut provoquer des blessures oculaires. Si le cache de la lampe est défectueux, ne fixez pas directement l'éclairage à proximité immédiate à l'aide d'instruments optiques (une loupe ou similaire).  Contactez le service après-vente Miele.		

# En cas d'anomalie

# Problèmes généraux liés à l'appareil

Problème	Cause et solution		
Le fond de la zone de réfrigération est mouillé.	L'orifice d'écoulement de l'eau de dégivrage est obstrué.  Nettoyez l'orifice et le conduit d'écoulement.		
Les parois externes de l'appareil sont chaudes.	Ceci n'est pas une anomalie. La chaleur dégagée par le processus de réfrigération est réutilisée pour empêcher la formation de condensation.		
Les tiroirs ne peuvent pas être sortis jusqu'en butée.	Les rails télescopiques sont bloqués.  Retirez les tiroirs en forçant un peu.  L'obstacle est retiré et les tiroirs peuvent à nouveau être sortis complètement.		

# **Origines des bruits**

Bruits nor- maux	Quelle est leur origine ?
Brrrrr	Le vrombissement provient du compresseur. Il peut être un peu plus fort au moment où le compresseur s'active.
Blubb, blubb	Les gargouillements ou les ronronnements viennent du fluide réfrigérant qui passe dans les conduits.
Clic	Les cliquetis sont audibles lorsque le thermostat active ou désactive le compresseur.
Crac	Des craquements peuvent se faire entendre en cas d'expansion de certains matériaux de l'appareil.
N'oubliez pas c	qu'on ne peut pas éviter les bruits de compresseur et d'arrivée du

N'oubliez pas qu'on ne peut pas éviter les bruits de compresseur et d'arrivée du fluide dans le circuit frigorifique.

Bruits	Cause et solution
Claquement, cliquètement	L'appareil n'est pas d'aplomb. Ajustez-le à l'aide d'un niveau à bulle. Utilisez pour ce faire les pieds réglables situés sous l'appareil.
	L'appareil est en contact avec d'autres meubles ou d'autres appareils. Éloignez-le.
	Des tiroirs ou tablettes bougent ou coincent. Contrôlez les pièces amovibles et replacez-les correctement le cas échéant.
	Des bouteilles ou des récipients se touchent. Déplacez-les légèrement afin qu'ils ne se touchent plus.
	Le câble de transport se trouve encore au dos de l'appareil. Retirez le.

## Service après-vente

Sur www.miele.com/service, vous trouverez des informations sur l'aide au dépannage et les pièces détachées Miele.

#### Contact en cas d'anomalies

Vous n'arrivez pas à résoudre l'anomalie par vous-même ? Contactez le service après-vente Miele ou votre revendeur Miele.

Vous pouvez prendre rendez-vous en ligne avec le service après-vente Miele sous www.miele.com/service.

Les coordonnées du service aprèsvente Miele figurent en fin de notice.

Veuillez indiquer le modèle et la référence de votre appareil (N° de série, de fabrication). Ces deux indications figurent sur la plaque signalétique.

La plaque signalétique est située à l'intérieur de l'appareil.

#### Base de données EPREL

Depuis le 1er mars 2021, des informations sur l'étiquetage énergétique et les exigences en matière d'écoconception seront disponibles dans la base de données européenne sur les produits (EPREL). Le lien suivant https://eprel.ec.europa.eu/permet d'accéder à la base de données sur les produits. Il vous est demandé de saisir ici la désignation du modèle.

Vous trouverez la désignation du modèle sur la plaque signalétique.



#### Garantie

La garantie est accordée pour cet appareil selon les modalités de vente par le revendeur ou par Miele pour une période de 24 mois.

Pour plus d'informations reportez-vous aux conditions de garantie fournies auprès du service après-vente Miele.

## Branchement électrique

L'appareil de froid est équipé en série d'un raccordement prêt à l'emploi à une prise de sécurité.

Installez l'appareil de froid, de sorte que la prise soit facilement accessible. Si la prise n'est pas facilement accessible, vérifiez qu'un dispositif de sectionnement de chacun des pôles est prévu sur l'installation.

A Risque d'incendie en cas de surchauffe.

Le fonctionnement de l'appareil de froid sur des multiprises et des rallonges peut entraîner une surcharge des câbles.

Pour des raisons de sécurité, n'utilisez pas de rallonge ni de multiprises.

L'installation électrique doit être conforme aux normes EDF.

Pour des raisons de sécurité, nous recommandons l'utilisation d'un disjoncteur différentiel du type (25) de l'installation domestique associée pour le raccordement électrique de l'appareil de froid.

Un câble d'alimentation réseau abîmé ne doit être remplacé que par un câble réseau spécial du même type (disponible auprès du SAV Miele). Pour des raisons de sécurité, seul un professionnel qualifié ou le SAV Miele doit se charger du remplacement.

Le mode d'emploi ou la plaque signalétique vous indique la puissance de raccordement et la protection électrique adaptée. Comparez ces informations avec les données de la connexion électrique sur place.

En cas de doute, contactez un électricien professionnel.

Le fonctionnement temporaire ou permanent sur un système d'alimentation électrique autonome ou non synchrone au réseau (comme les réseaux autonomes, les systèmes de secours) est possible. La condition préalable au fonctionnement est que le système d'alimentation électrique soit conforme aux spécifications de la norme EN 50160 ou similaire.

Les mesures de protection prévues dans l'installation domestique et dans ce produit Miele doivent également être assurées dans leur fonction et leur mode de fonctionnement en fonctionnement isolé ou en fonctionnement non synchrone au réseau ou être remplacées par des mesures équivalentes dans l'installation. Comme décrit, par exemple, dans la publication actuelle de VDE-AR-E 2510-2.

## Instructions de montage

Risque de dommages et de blessures dû à l'inclinaison de l'appareil frigorifique!

L'appareil de froid est très lourd et a tendance à basculer vers l'avant, lorsque la porte de l'appareil est ouverte.

Laissez la ou les porte(s) de l'appareil fermée(s) jusqu'à ce que l'appareil soit monté et installé dans la niche d'encastrement conformément au mode d'emploi et aux instructions de montage.

Risque d'incendie et de dommages provoqué par des appareils qui dégagent de la chaleur.

Les appareils qui dégagent de la chaleur peuvent s'enflammer et l'appareil frigorifique peut prendre feu. L'appareil frigorifique ne doit pas être encastré sous une table de cuisson.

Aisque d'incendie et de dommages provoqué par des flammes non recouvertes.

Les flammes non recouvertes peuvent mettre le feu à l'appareil frigorifique.

Maintenez éloigné l'appareil frigorifique des flammes non recouvertes, par ex. une bougie.

#### Installation côte à côte

Risque de dommages provoqué par l'eau condensée sur les parois extérieures de l'appareil.

Lorsque le taux d'humidité est élevé, de la condensation peut s'accumuler sur les parois extérieures de l'appareil et peut engendrer une corrosion.

Ne placez pas d'appareil frigorifique à la verticale ou à l'horizontale avec d'autres modèles.

Cet appareil ne doit pas être installé en combinaison « side-by-side » (côte à côte), car il n'est pas équipé de résistances intégrées dans les parois latérales.

Cet appareil peut toutefois être installé en combinaison « side-by-side » (côte à côte) dans une niche d'encastrement sous plan séparée avec certains modèles disposant d'une résistance intégrée dans leurs parois latérales. Le réfrigérateur doit se trouver à gauche du congélateur.

Informez-vous auprès de votre revendeur pour savoir quelle combinaison est possible avec votre appareil.

#### Lieu d'installation

Choisissez une pièce très peu humide que vous pouvez aérer facilement.

Au moment de choisir le lieu d'installation, gardez à l'esprit que la consommation énergétique de l'appareil augmente lorsqu'il est à proximité immédiate d'un chauffage, d'une cuisinière ou de toute autre source de chaleur. Évitez également une exposition directe au soleil.

Plus la température ambiante est élevée, plus le compresseur fonctionne longtemps et plus la consommation d'électricité augmente.

Lors de l'installation de l'appareil, contrôlez aussi les points suivants :

- La prise de courant ne doit pas se trouver derrière l'appareil. Elle doit rester accessible en cas d'urgence.
- La fiche et le câble d'alimentation ne doivent pas entrer en contact avec le dos de l'appareil. Ils pourraient être endommagés par les vibrations de l'appareil.
- Evitez aussi de brancher d'autres appareils à des prises situées derrière l'appareil.

Risque de dommages dû à un taux d'humidité élevé.

Lorsque le taux d'humidité est élevé, de la condensation peut s'accumuler sur les parois extérieures de l'appareil et peut engendrer de la corrosion.

Nous recommandons d'installer l'appareil dans une pièce sèche et/ou climatisée et suffisamment aérée. Une fois l'installation effectuée, assurez-vous que la porte de l'appareil ferme correctement, que les fentes d'aération et d'évacuation d'air ne sont pas recouvertes et que l'appareil a été installé conformément au mode d'emploi et aux instructions de

#### Classe climatique

montage.

Cet appareil est prévu pour une classe climatique (température ambiante) précise dont il faut respecter les limites. La classe climatique est indiquée sur la plaque signalétique apposée à l'intérieur de l'appareil frigorifique.

Classe clima- tique	Température ambiante
SN	+10 à +32 °C
N	+16 à +32 °C
ST	+16 à +38 °C
Т	+16 à +43 °C

Une température ambiante plus basse augmente la durée d'arrêt du compresseur. Cela peut provoquer une augmentation de la température à l'intérieur de l'appareil et engendrer des dommages.

#### Aération et évacuation d'air

Risque d'incendie et de dommages en raison d'une aération insuffisante.

Si l'appareil frigorifique n'est pas suffisamment aéré, le compresseur réagit plus souvent et fonctionne pendant une durée prolongée. Cela entraîne une consommation énergétique plus élevée et une augmentation de la température de fonctionnement du compresseur, ce qui risque d'endommager ce dernier.

Vérifiez que l'appareil frigorifique reçoit suffisamment d'air et peut évacuer l'air chaud.

Respectez impérativement les consignes concernant les fentes d'aération et d'évacuation de l'air.

Les fentes d'aération et d'évacuation ne doivent jamais être recouvertes ni obstruées.

De plus, elles doivent être régulièrement dépoussiérées.

L'aération et l'évacuation d'air s'effectuent par les grilles d'aération et d'évacuation situées dans le socle de l'appareil frigorifique.

#### Porte du meuble

#### Poids de la porte du meuble

Le montage de portes de meuble dont le poids dépasse la limite admissible risque d'endommager le tiroir extractible et de provoquer un dysfonctionnement!

Avant de monter la porte sur le meuble, assurez-vous que le poids de cette dernière ne dépasse pas le poids maximal autorisé:

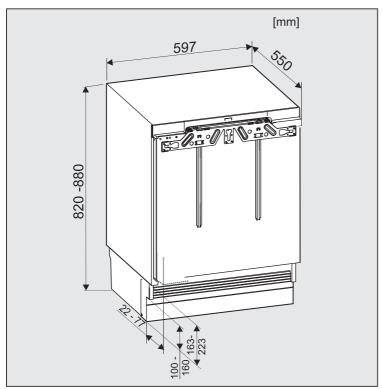
Appareil	Poids max. de la porte du meuble
	en kg
K 31252 Ui	10

#### Avant l'encastrement de l'appareil

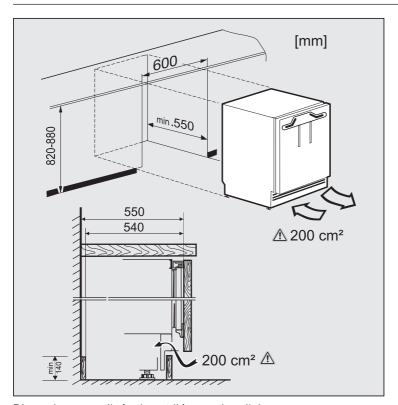
- Avant d'installer l'appareil, retirez le sachet contenant les éléments de montage et les autres accessoires de l'appareil.
- Enlevez le passe-câble situé sur la face arrière de l'appareil.

## Cotes d'encastrement

### **Dimensions d'encastrement**



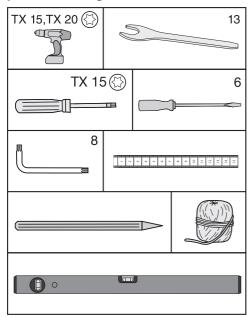
Dimensions de l'appareil



Dimensions pour l'aération et l'évacuation d'air

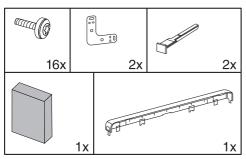
### **Encastrement de l'appareil**

# Vous aurez besoin des outils suivants pour le montage :



# Vous aurez besoin des éléments de montage suivants :

Tous les éléments de montage sont identifiés par des chiffres. Vous retrouverez ces mêmes chiffres d'identification des pièces de montage dans les différentes étapes de montage.



#### Préparation de l'appareil

- Posez l'appareil immédiatement devant la niche d'encastrement sous plan.
- Saisissez le panneau de socle sur le côté, et faites-le glisser vers l'intérieur

Vous avez deux options pour fixer votre appareil :

#### 1. Fixation supérieure

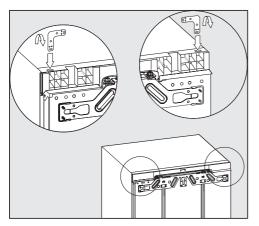
Ce type de fixation est adapté pour les plans de travail relativement souples, en plastique par exemple (stratifié). Pour ce faire, l'équerre de fixation doit pouvoir être vissée au plan de travail.

L'appareil est légèrement serré entre le sol et le plan de travail lorsque les pieds de réglage sont entièrement sortis.

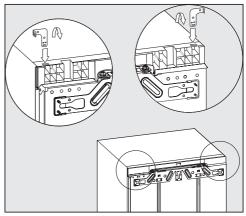
#### 2. Fixation latérale

Ce type de fixation est adapté pour les plans de travail durs, en granit par exemple. Pour ce faire, les équerres de fixation doivent pouvoir être vissées sur les parois latérales des meubles à gauche et à droite de l'appareil.

L'appareil est toujours plus bas que le plan de travail lorsque les pieds de réglage sont entièrement sortis.



- 1. Fixation supérieure
- Enfoncez l'équerre dans le logement sur le dessus de l'appareil.
- Courbez l'équerre sur l'emplacement perforé.



2. Fixation latérale

L'équerre doit être repliée aux deux extrémités.

- Enfoncez l'équerre dans le logement sur le dessus de l'appareil.
- Courbez l'équerre sur l'emplacement perforé.
- Enlevez l'équerre du logement et enfoncez l'extrémité droite de l'équerre.
- Courbez alors également cette extrémité de l'équerre sur l'emplacement perforé.

#### Installer l'appareil

Risque d'endommagement du câble de raccordement.

Lorsque vous poussez l'appareil dans la niche, le câble de raccordement peut se coincer et être endommagé.

Poussez l'appareil dans la niche en faisant très attention.

A Risque d'endommagement du sol.

Le mouvement de l'appareil frigorifique peut entraîner des dommages au sol.

Déplacez l'appareil avec précaution sur des sols fragiles.

Risque de dommages des pieds. Les pieds de réglage peuvent casser. Installez l'appareil uniquement avec les pieds réglables vissés presque complètement dans la niche d'encastrement.

Conseil: avant d'installer l'appareil, desserrez les deux pieds de réglage arrière d'un demi-tour chacun. Après installation, les pieds réglables peuvent ainsi être plus facilement réglés par devant (voir section « Ajustement »).

Faites passer le câble d'alimentation électrique, de sorte qu'une fois installé l'appareil puisse être facilement raccordé. **Conseil :** pour avoir moins de difficultés à pousser l'appareil, attachez un bout de ficelle à la fiche afin de « rallonger » le câble d'alimentation.

Faites alors passer le câble de raccordement à travers le meuble de cuisine en tirant l'autre extrémité de la ficelle.

Si l'appareil est encastré trop profondément dans la niche sous plan, la porte de l'appareil risque de ne pas pouvoir fermer correctement une fois la porte de meuble montée. Cela peut entraîner des risques de givrage, de formation de condensation et de mauvais fonctionnement, qui à leur tour augmentent la consommation d'énergie.

Encastrez l'appareil dans la niche jusqu'à obtenir un écart périphérique de **42 mm** par rapport aux arêtes avant des parois latérales du meuble.

Insérez l'appareil dans la niche sous plan jusqu'à ce que que les arêtes avant des charnières en haut et en bas soient alignées avec l'arête avant de la paroi latérale du meuble.

Cela permet de maintenir un écart périphérique de **42 mm** par rapport aux arêtes avant des parois latérales du meuble.

Pour les meubles avec éléments de butée de porte (comme les cames, les joints d'étanchéité, etc.), il faut tenir compte des dimensions des éléments de charnière de porte de manière à ce que là aussi, un écart circulaire de 42 mm soit maintenu.

- Tirez l'appareil vers l'avant en fonction de ces dimensions.
- Vérifiez à nouveau qu'un écart périphérique de 42 mm est maintenu par rapport aux arêtes avant des éléments de butée de porte.

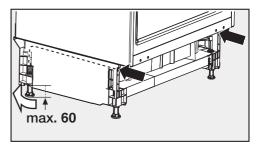
Conseil: si possible, retirez les éléments de butée de porte et glissez l'appareil dans la niche jusqu'à ce que tous les angles de fixation supérieurs et inférieurs touchent le rebord avant de la paroi latérale du meuble.

#### **Ajustement**

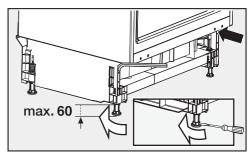
Pour la fixation supérieure de l'appareil dans la niche sous plan, l'appareil doit être légèrement serré entre le sol et le plan de travail.

■ Desserrez les pieds réglables selon la hauteur de niche, et ajustez l'appareil pour qu'il soit bien d'aplomb.

#### Pour ce faire, procédez comme suit :



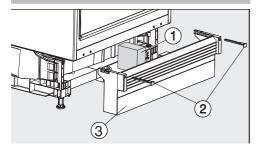
Réglez les deux pieds de réglage arrière à l'aide des vis correspondantes à droite et à gauche, à l'avant dans le socle de l'appareil, à l'aide d'un tournevis plat.



■ Dévissez les deux pieds avant à l'aide d'une clé à six pans creux.

Conseil: Dès que les pieds de réglage sont desserrés, vous pouvez aussi régler en bas sur le pied de réglage, à l'aide d'un tournevis (voir petite illustration).

Grâce à la partie en mousse ①, un conduit d'air séparé est garanti et un dysfonctionnement est évité.



- Placez la partie en mousse jointe ①.
- Remontez le panneau de socle ③ mais ne le fixez pas encore.

# Si aucun socle de meuble continu n'est monté :

- Tirez le panneau de socle ③ vers l'avant jusqu'à ce que la fente et les socles de meuble avoisinants forment une ligne.
- Maintenez le panneau de socle et fixez-le à droite et à gauche à l'aide de traverses jointes ②.

# Si un socle de meuble continu est monté :

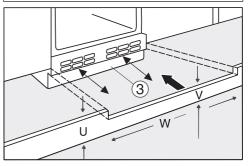
■ Insérez le panneau de socle ③ entièrement dans l'appareil et fixez-le à droite et à gauche à l'aide de traverses ②.

#### Monter le socle de meuble continu

L'aération et l'évacuation d'air s'effectuent par la grille d'aération située dans le socle de l'appareil.

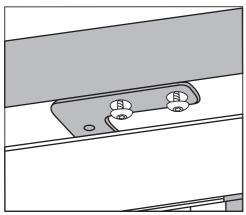
Les fentes d'aération et d'évacuation ne doivent en aucun cas être recouvertes.

Si vous souhaitez monter un socle de meuble continu, vous devez le découper pour l'aération et l'évacuation d'air de l'appareil suivant la hauteur du socle.

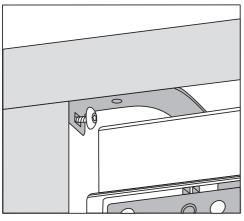


- Découpez le panneau de socle du meuble (U) dans la hauteur.
- Ajustez la hauteur de traverse (V) sous le panneau de socle de l'appareil ③ sur toute la largeur de niche (W).

### Fixer l'appareil dans la niche



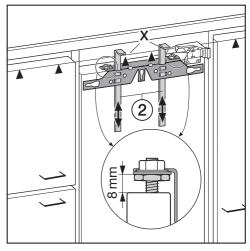
1. Fixation supérieure



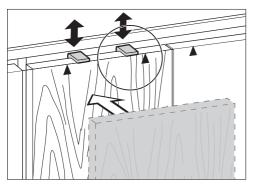
- 2. Fixation latérale
- Vissez l'appareil à droite et à gauche.

#### Montage de la porte du meuble

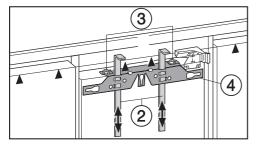
Vérifiez que le panneau de socle est remonté.



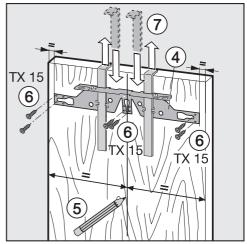
- En usine, un écart de 8 mm est prévu entre la porte de l'appareil et la traverse de fixation. Contrôlez la distance et rajustez-la si nécessaire.
- Glissez les supports de montage ② à la hauteur de la porte du meuble : le rebord inférieur X des supports de montage doit se situer à la même hauteur que le bord supérieur de la porte de meuble à monter (symbole ▲).



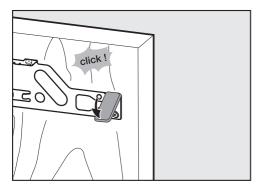
Conseil: À l'aide de la façade du meuble, poussez les supports de montage ② à la hauteur des portes des armoires avoisinantes.



■ Dévissez les écrous ③ et démontez la traverse de fixation ④ avec les supports de montage ②.

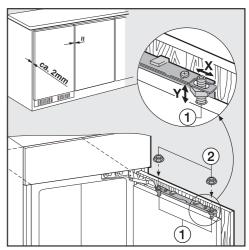


- A l'aide d'un crayon, tracez une fine ligne centrale sur la face intérieure de la porte du meuble ⑤.
- Suspendez la traverse de fixation 4 avec les supports de montage sur la face intérieure de la porte du meuble. Ajustez la traverse de fixation au milieu
- Vissez la traverse de fixation à l'aide d'au moins 6 vis courtes pour aggloméré ⑥. (N'utilisez que 4 vis sur le bord avec les portes à caisson). Forez préalablement la porte du meuble si nécessaire.
- Retirez les supports de montage en tirant vers le haut ⑦.
  Retournez les supports de montage, puis insérez-les complètement dans les fentes centrales de la traverse de fixation (solution de rangement).

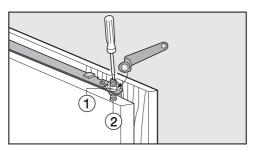


- Poussez la protection latérale sur l'entretoise de fixation en face du côté des charnières.
- Tournez la porte du meuble et fixez la poignée (si nécessaire).

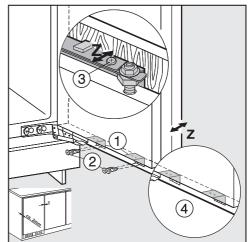
■ Ouvrez la porte de l'appareil.



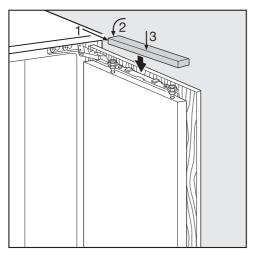
- Suspendez la porte de meuble sur les chevilles d'ajustage ①.
- Vissez les écrous ② sans trop serrer sur les chevilles d'ajustage.
- Fermez la porte et vérifiez l'espace entre la porte et les portes des meubles contigus.
- Ajustez la porte du meuble aux meubles voisins : vous atteignez la compensation latérale X en déplaçant la porte du meuble, et la compensation en hauteur Y en vissant les boulons d'ajustement ① à l'aide d'un tournevis.



■ Serrez les écrous ① sur la porte supérieure de l'appareil tout en maintenant les chevilles d'ajustage ② à l'aide d'un tournevis.



- Vissez la porte de l'appareil à la porte du meuble via l'équerre de fixation ①:
- Percez au préalable les trous de fixation dans la porte du meuble (marquer éventuellement avec un perçoir).
- Vissez les vis courtes pour aggloméré ② (4 x 14 mm).
- Ajustez la porte du meuble à la profondeur Z: desserrez les vis dans les trous oblongs supérieurs sur la porte de l'appareil ③ et sous la porte de l'appareil ④. En déplaçant la porte du meuble, laissez un espace de 2 mm entre la porte du meuble et le rebord avant de la niche. Ajustez aux portes des meubles avoisinantes.
- Fermez la porte, vérifiez son logement et ajustez la aux portes de meuble avoisinants.
- Serrez à nouveau fermement toutes les vis.



■ Montez le cache.

# Comment savoir si l'appareil a été correctement monté :

- Le chariot extractible doit se fermer correctement, et le joint de porte doit reposer complètement sur le corps du meuble.
- Le chariot extractible ne doit pas toucher le corps du meuble.
- Pour vérifier, posez une lampe de poche allumée dans l'appareil et repoussez le chariot extractible. Plongez la pièce dans le noir et vérifiez si de la lumière passe par les côtés de l'appareil. Si tel est le cas, réglez la porte de l'appareil de telle sorte que le joint de porte touche le corps du meuble.

#### Régler la position du joint de porte

**Conseil :** selon le poids de la porte du meuble, il est possible qu'un réglage de la porte de l'appareil soit nécessaire.

Risque de dommages!

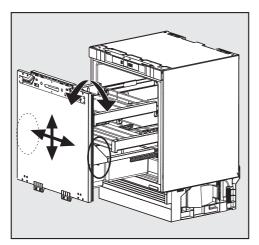
L'appareil peut être endommagé et son fonctionnement altéré.

Alignez la porte de l'appareil seulement si le joint de porte ne touche pas complètement le corps de l'appareil.

Ne **pas** utiliser de possibilités de réglage pour ajuster la porte du meuble!

# Les réglages suivants sont possibles :

Position initiale	Position 0	
Inclinaison	à 1°	
Réglage vers le haut	de 4 mm	
Réglage vers le bas	de 2 mm	
Réglage vers la gauche et la droite	de 2 mm respective- ment	

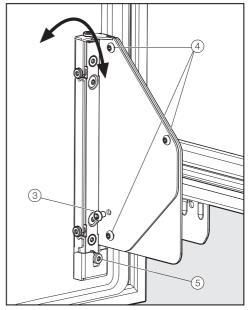


Les possibilités de réglage se trouvent à droite et à gauche sous le balconnet de la contre-porte.

#### Régler l'inclinaison de la porte

Procédez au réglage toujours des deux côtés (à droite et à gauche).

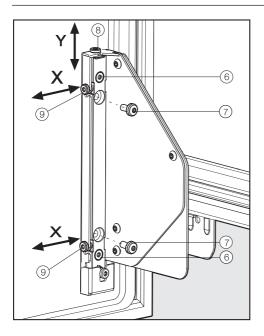
Soulevez le compartiment du tiroir extractible pour le retirer.



- Dévissez complètement la vis ③. Elle n'est plus nécessaire.
- Desserrez les vis ④ d'1 à 2 tours.
- Tournez la vis de réglage ⑤:
- dans le sens des aiguilles d'une montre = la partie supérieure de la porte s'éloigne du corps de l'appareil
- dans le sens contraire des aiguilles d'une montre = la partie supérieure de la porte se rapproche du corps de l'appareil et la partie inférieure de la porte s'éloigne du corps de l'appareil
- Pour terminer, resserrez bien les vis ④.

## Ajuster la position de la porte

Procédez au réglage toujours des deux côtés (à droite et à gauche).



- Desserrez les vis 6 d'1 à 2 tours.
- Réglez les vis de réglage ⑨ dans le sens souhaité.
- Pour terminer, resserrez bien les vis ⑥.

# Après alignement de la porte de l'appareil

- Remettez le bac à fruits et à légumes et le balconnet en place.
- Le cas échéant, alignez de nouveau la porte du meuble.

#### Réglage en hauteur (y)

- Desserrez complètement les vis ⑦. Elles ne sont plus nécessaires.
- Desserrez les vis ⑥ d'1 à 2 tours.
- Tournez la vis de réglage ⑧:
- dans le sens des aiguilles d'une montre = la porte se déplace au max. de 4 mm vers le haut
- dans le sens contraire des aiguilles d'une montre = la porte se déplace au max. de 2 mm vers le bas
- Pour terminer, resserrez bien les vis ⑥.

## Réglage sur le côté (x)

Desserrez complètement les vis ⑦, si présentes. Elles ne sont plus nécessaires.

## MIELE France Siège social

9 avenue Albert Einstein - Z. I. du Coudray 93151 - Le Blanc-Mesnil CEDEX

R.C.S. Bobigny B 708 203 088

# Miele Experience Center Paris Rive Droite

55 Boulevard Malesherbes 75008 Paris

### Miele Experience Center Paris Rive Gauche

30 rue du Bac 75007 Paris

#### **Miele Experience Center Nice**

Secteur Cap 3000 285 avenue de Verdun 06700 Saint-Laurent du Var





## S.A. Miele Belgique Z.5 Mollem 480 1730 Mollem (Asse)

Réparations à domicile et autres renseignements : 02/451.16.16

E-mail: info@miele.be Internet: www.miele.be

Prenez un rendez-vous au Miele Experience Center de Bruxelles, Mollem, Anvers ou Hasselt

#### Miele Luxembourg S.à.r.l.

20, rue Christophe Plantin Boîte postale 1011 L-1010 Luxembourg-Gasperich

Réparations à domicile et autres renseignements : 49 711 30

E-mail: infolux@miele.lu Internet: www.miele.lu

Siège en Allemagne Miele & Cie. KG

Carl-Miele-Straße 29, 33332 Gütersloh



K 31252 Ui